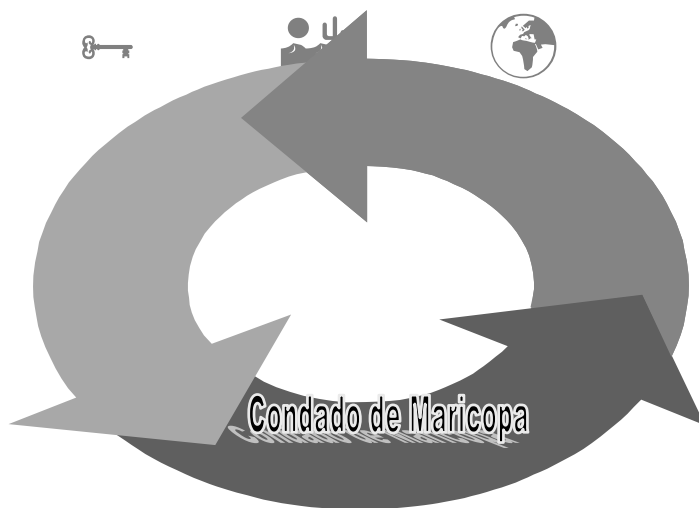


Guía Familiar para

Formar Equipos de Niños y Familias



Proveído por
Family Involvement Center
1430 E. Indian School Rd. Sala # 110
Phoenix, AZ 85014
Phone: (602)288-0155

Correo electrónico: info@familyinvolvementcenter.org

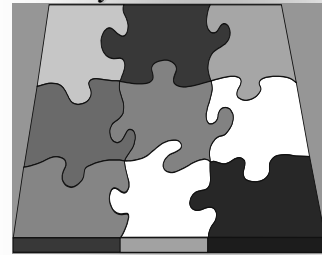
Revisado 10/17/05

¿Qué Son los Equipos de Niños y Familias, y Cómo Funcionan?

Lo primero que se debe recordar, es que este NO es un programa o servicio.

Es un PROCESO, o una FORMA de trabajar con su Equipo de Niños y Familia.

¿El concepto del Equipo de Niños y Familia le



Desconcierta?

Este proceso está basado en la idea de que los servicios y apoyos familiares deben ser adaptados para satisfacer las necesidades de su hijo y su familia. Existe un valor básico y una dedicación para crear servicios y apoyar “un niño a la vez”; para promover las opciones basadas en la comunidad para la juventud con necesidades complejas y sus familias.

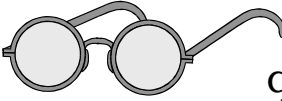
Frecuentemente, una o más agencias colaboran con la familia – es decir que forman un consorcio y funcionan como equipo para ayudar a su familia y ayudarse una a la otra para lograr metas en común.

Generalmente, el Facilitador de un Equipo de Niños y Familia (si la familia tiene un equipo), descubren la integridad y la cultura del niño y la familia, cuales serán las bases para establecer metas, determinar necesidades y desarrollar opciones basadas en la integridad, para satisfacer las necesidades de la familia.

Como se describe arriba, en este proceso, usted, su hijo, otros miembros de la familia y otras personas que USTED seleccione son parte del Equipo de Niños y Familia. Esto es su equipo. Juntos, ustedes desarrollan dicho plan, el que se consolida a través de la integridad que su hijo y su familia poseen. Este es un plan BASADO EN LAS INTEGRIDAD FAMILIAR, cuyo resultado es el cuidado de su hijo y familia.

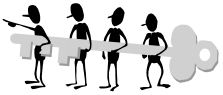
El proceso del Equipo de Niños y Familia contiene muchas faces, incluyendo:

- Decidir quién tiene participación en su equipo.
- Reunirse con su equipo a las horas y en los lugares que sean convenientes y confortables para usted.
- Identificar las fuerzas positivas de su hijo y su familia.
- Establecer metas y resultados, e identificar cambios que usted desea ver como resultado de su participación en un Equipo de Niños y Familia.
- Identificar necesidades al considerar todas las áreas de la vida de su hijo y su familia
- Escoger las necesidades que requieren prioridad
- Colaborar – hay muchas formas distintas de satisfacer cada necesidad específica.
- Proyectar estrategias basadas en los esfuerzos para progresar
- Formalizar un plan en Casos de Crisis, para asegurar que su familia reciba todo el apoyo y los recursos disponibles en los momentos de crisis.
- Entender que usted no está solo y que no tiene que hacerlo todo sin ayuda.

A CONTINUACIÓN... observe como estas partes de su Plan del Equipo de Niños y Familia  pueden funcionar para usted y su familia. Recuerde que todos los planes no son iguales... como todas las familias no son exactamente iguales.

Este se considera un plan **INDIVIDUAL**.

Escogiendo los participantes de su Equipo



Las personas que usted elija para estar en su equipo pueden incluir amigos cercanos, vecinos, miembros de su iglesia, y hasta personas de su trabajo. Dichas personas deben conocerlo y quizás hasta haberle ayudado anteriormente. También incluya personal de la agencia que ya está vinculado con su hijo y su familia, así como al Facilitador de su equipo (como un Socio de Apoyo Familiar, disponible por medio de su red proveedora de salud mental).

Se requiere tiempo para sentir el verdadero apoyo del equipo, pero puede ayudarle si usted comienza con miembros del equipo con quienes pueda reunirse sintiéndose cómodo. Recuerde que se pueden añadir mas personas al equipo en el futuro.

Identificando las Aptitudes

Usted notará que el Facilitador de su equipo le hará preguntas sobre cosas que le gustan o le disgustan, sobre sus pasatiempos, intereses, qué aptitudes o habilidades posee, etc. También le hará el mismo tipo de preguntas a cada miembro de la familia. Esto se hace para descubrir la capacidad de los miembros de su familia. Recuerde que este es un proceso **BASADO EN LAS APTITUDES**. Los planes se forman considerando lo que le gusta a su familia, y lo que les interesa, o lo que ha funcionado para ustedes. El Facilitador busca las aptitudes para:



- Aprender mas de su familia e hijo
- Obtener un panorama balanceado de su familia (quizás el facilitador sólo ha escuchado cosas negativas y problemas)
- Descubrir el apoyo que ya tiene su familia



Los recursos pueden incluir otros miembros de la familia, vecinos, recursos comunitarios – y cualquier medio que haya ayudado anteriormente a su familia. **LOS ESFUERZOS DE SU FAMILIA Y DE SU HIJO SON LOS COMPONENTES MÁS ÚTILES PARA FORMAR PLANES QUE FUNCIONEN.**



Objetivos o Metas



La identificación de Objetivos es de suma importancia porque:

1. Los Objetivos que usted establezca determinarán cuales servicios y apoyos recibirá su Equipo de Niños y Familia;
2. Las metas son como una guía para su equipo que le dice dónde desea usted llegar. Si logra dichos objetivos, usted sabrá que el plan del Equipo de Niño y Familia fue útil. Si no los logra, su equipo sabrá que necesita crear estrategias o formas nuevas para satisfacer las necesidades de su hijo y familia (o pensar acerca de otros medios que puedan ayudar a evitar que su grupo logre sus metas.)

Los Objetivos de su plan usualmente serán descritos como METAS. El Facilitador de su equipo se lo puede explicar. Sólo recuerde que es importante que su equipo hable sobre los objetivos que sean importantes para usted y su familia. En ocasiones los objetivos pueden ser determinados por mandatos de la corte. Entonces serán parte del plan de su Equipo de Niños y Familia. **Su objetivo es informarle a su equipo qué forma de apoyo y recursos necesita para poder lograr hacer lo que se le esta pidiendo que haga.** Si usted tiene un Mentor de Padres en su equipo, él puede proveerle asistencia, información y apoyo en esta área. Nunca permita que alguien le pida que haga algo que usted no pueda hacer, porque: 1) usted no tiene los apoyos o recursos—como transportación, cuidado de niños, o dinero; 2) usted no sabe cómo hacerlo; 3) usted no sabe exactamente qué se espera que usted haga; ó 4) usted no desea hacer algo solo.

El ejemplo siguiente detalle de un plan de Niños y Familia:

- ***Miguel controlará su comportamiento emocional en la escuela. Cuando se siente que está perdiendo control en el salón de clases, buscará un sitio tranquilo, como la biblioteca o la oficina de la enfermera de la escuela para tomar un descanso. Cuando se vuelva a sentir en control de sus emociones, regresará al salón de clases.***
- ***La familia cenará junta en la cocina todas las noches, sin pleitos, gritos, o agresión física.***
- ***Su abuela llevará a Sara a su cita con el doctor mientras su madre está trabajando.***
- ***Papá llevará a “Miles” a jugar básquetbol los jueves por la noche.***

Especifique las Necesidades



Una vez que el equipo ha decidido cuáles serán los objetivos, se puede determinar qué necesita el niño, la familia y el equipo de cada uno, para poder lograr dichos objetivos. Algunos ejemplos de **necesidades** de otros planes son los siguientes:

- Medio de transportación para ir al doctor
- Ayuda para levantarse por la mañana
- Alguien con quién hablar cuando esté alterado
- Ayuda con la tarea
- Ayuda para tomar la medicina que le toca a la hora indicada
- Alguien que pueda proveer cuidado al bebé una noche de la semana
- Ayuda para hacer amistades
- Ayuda para viajar en el autobús

Asegúrese de no especificar servicios. Por ejemplo un tutor, mentor, hermano mayor, terapeuta... se consideran servicios, no necesidades. Hay muchas formas de satisfacer sus necesidades... Especifique exactamente cuál es la necesidad y cuándo sucede. Asegúrese de que su equipo considere todas las áreas de la vida de su hijo y su familia cuando describa las necesidades. Generalmente, las necesidades se pueden encontrar dentro de estas áreas: hogar/familia, asistencia médica, escuela/trabajo, financiera, legal, emocional/comportamiento, social/diversión y espiritual/cultural. Especifique las necesidades de **TODOS** los miembros de la familia. Esto se considera un enfoque **COCENTRADO EN LA FAMILIA**.

Más tarde se hablará sobre servicios, apoyos y recursos comunitarios como formas de satisfacer las necesidades que usted ha solicitado.



Seleccionar cuales necesidades requieren prioridad

Una vez que usted haya detallado las necesidades, la familia determinará la importancia de cada una. El equipo necesitará pensar sobre cómo se relacionan estas necesidades con el logro de los resultados que usted determinó antes.

Después, el equipo considerará detalladamente las necesidades seleccionadas. Dos o tres necesidades críticas pueden ser una cantidad práctica en que se pueden concentrar. Para cada una de dichas necesidades, el equipo debe enumerar todas las opciones posibles que puedan ayudarle con dicha necesidad.

Esto se hace rápidamente, sin juzgar, sin criticar y sin una larga discusión. Se sugieren ideas, no importa qué ridículo o imprácticas éstas puedan parecer. El Facilitador debe anotar TODA sugerencia para que todo el equipo pueda ver la lista. Esto se considera “lluvia de ideas” o “BRAINSTORMING”. El equipo puede ser tan creativo e innovador como sea posible; ninguna opción es demasiado extravagante. Por ejemplo, si la necesidad principal fue “ayuda para controlar el temperamento”, algunas opciones podrían ser:

- * Construir un volcán.
- * Grabar lo que esté pensando y discutirlo más tarde con un adulto.
- * Tomar una clase para controlar el mal genio.
- * Estudiar karate.
- * Hacer un ejercicio, como correr.
- * Convertirse en una persona de resolución de conflictos entre compañeros.
- * Iniciar un diario de “los momentos de enojo”.
- * Hacer ejercicio en un gimnasio.

Designar Estrategias Basadas en los Esfuerzos

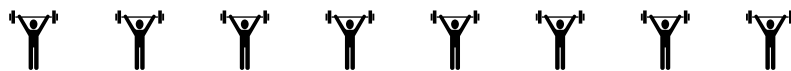
Ahora, el equipo verá la lista de las opciones resultantes de la coordinación de ideas y decidirá qué estrategias usar para satisfacer estas necesidades. De la lista de todas las opciones posibles, seleccione sólo aquellas que usted pueda identificar con sus esfuerzos (vea la lista de fortalezas que fue elaborada un poco antes). No seleccione una opción sólo porque le gusta a alguien o porque dicho servicio o programa tiene una vacante.

Cuando escoja una opción igual a los esfuerzos de los miembros de su familia, es más probable que funcione para satisfacer sus necesidades.

Por ejemplo, su hijo es sincero, honesto, defiende a otros niños y siente que quiere ser abogado cuando crezca...

Las opciones podrían ser:

1. Participar en la resolución de conflictos entre compañeros.
2. Grabar sus pensamientos para compartirlos más tarde.



PLAN PARA CASOS DE CRISIS

Las crisis son parte de la vida, y mantenerle seguros a usted, su familia y su hijo son consideraciones MUY importantes en el proceso de planeamiento del Equipo de Niño y Familia. Usted quizás ha tenido experiencia en lo que se podría llamar situaciones de crisis con su hijo, y quizás le preocupe lo que pueda suceder en el futuro debido a ciertos



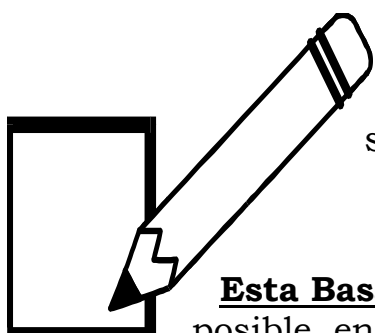
comportamientos. El PLAN PARA CASOS DE CRISIS le aconsejará los pasos que deben tomar los miembros de su familia y su equipo para prevenir una crisis, así como los pasos a seguir si sucede algo. Será un plan que funcionará a cualquier hora del día o la noche, y cualquier día de la semana. El plan será fácil de seguir e incluirá respuestas a las preguntas de "quién, qué, cuándo y dónde" se podrá conseguir ayuda. El equipo asegurará que su familia tenga todo el apoyo y recursos que usted necesite para seguir el plan.



Calificaciones del Equipo de Niño y Familia

¿Qué calificación le pondría usted a SU plan?

¡SÍ, esto se le preguntará a su familia! Lo que usted nos diga será utilizado para mejorar nuestros procesos, servicios y apoyos, para su familia y otras familias.



Un buen plan:

Esta Basado en la Comunidad – Los servicios están basados, en lo posible, en la comunidad donde vive el niño y su familia.

Es Individualizado – El plan considera todos los aspectos de sus vidas y es flexible para satisfacer las necesidades de su hijo y su familia. **Esta Basado en los Esfuerzos** – Los servicios y apoyos están basados en las fortalezas identificadas para su hijo y su familia. **Considera la Voz de la Familia** – ¿Se muestran las selecciones, las preferencias, los valores culturales y las formas de hacer las cosas de su familia en el plan? **Tiene Inclusión Familiar** – ¿Se incluye usted en todas las reuniones del niño y su familia? **Considere Propiedad Familiar** – ¿Sienten usted y su niño que el plan es SUYO? ¿Hay una **combinación de recursos formales e informales**? ¿Existe una **actitud de esperanzada de que "nunca nos daremos por vencidos --- nosotros sí podemos hacerlo"**?